...ota Motors Tops "Big 50" List As Japan's Top 1972 Earner

...O. — Toyota Motor Co. ... the largest earnings in ...ping the list of 50 ma-...porations, the National ...ministration Agency an-... recently.

...ompanies in the big 10 ...ere Toyota, Matsushita ... Nissan Motor, Dai-Ichi Bank, Sumitomo Bank, ... Oil, Fuji Bank, Mitsu-...ank, Hitachi Ltd. and Bank.

...agency said firms in ... insurance, securities, ...er financial lines were so prosperous that 22 of them were listed among the "Big 50."

The big-four securities companies — Nomura, Nikko, Daiwa and Yamaichi — joined the top 50 list for the first time. The Japanese stock markets enjoyed an unprecedented boom last year.

Nomura, the only brokerage house to be listed in 1971, moved up to 12th place from 24th last year. Nikko climbed up from 55th to 17th, Daiwa from 87th to 31st, and Yamaichi from 134th to 43rd.

Also notable were similar advances made by big trading companies. For example, Mitsui and Co., which placed 63rd last year, advanced to 30th while Mitsubishi Corp. moved from 53rd to 45th.

The Long-Term Credit Bank of Japan and Nippon Brunswick Co., a joint Japanese-American sporting goods importer and manufacturer in Tokyo, proved to be the two sharpest climbers in the list, respectively rising from 102nd to 21st, and from 139th to 48th. Favorable bond and debenture sales accounted for the bank's advance, while the nationwide bowling boom helped Nippon Brunswick.

In contrast, the Bank of Japan, the nation's top earner until 1970, remained in the red for the second straight year.

Two big steelmakers, Nippon Steel Corp. and Nippon Kokan K.K., dropped from 14th to 39th and from 45th to below the 100th mark, respectively.

Among electric power companies, only Tokyo Electric Power and Chubu Electric Power managed to remain in the top 50 bracket while three others dropped out.

In general, Japan's marked business recovery in 1972 was clearly represented by a total of Y4,896,900 million in taxable corporate incomes reported, 18.3 per cent up from 1971. The figure corresponded to an average income of Y730 million per firm, 9.8 per cent up.

The average for the top 50 corporations was Y83,630 million, an increase of 28 per cent.

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XVII — 31 FRIDAY, APRIL 20 1973 Toronto, Ont.

Emperor & Empress May Visit U.S. Sometime Within 1973

TOKYO. — The Emperor and Empress may visit the United States within this year, possibly in October, informed sources said recently.

Prime Minister Kakuei Tanaka is expected to decide soon on the timing of Their Majesties' visit to the United States, according to the sources.

It is said that the Foreign Ministry and the U.S. State Department have agreed that October is the best time for the Emperor and Empress to visit Washington in view of the political schedules of the Japanese and U.S. governments.

But the Imperial Household Agency reportedly is still reluctant to approve the plan, fearing a visit by Their Majesties to the United States at a time when there is some friction between Tokyo and Washington might be used for political purposes.

The agency has maintained the attitude that it is difficult to realize their visit to the United States unless public opinion wholeheartedly supports it.

Takeshi Usami, director general of the Imperial Household Agency, who was accompanying the Emperor and Empress now visiting Miyazaki, reportedly denied recently there has been any new development in their plan to visit the U.S.

Usami said the agency had not received any report on the issue from the Foreign Ministry or any other Government agency concerned.

However, Government leaders are hoping for the visit in view of U.S. President Richard Niron's earnest request for their visit.

When Nixon received the Emperor and Empress in Anchorage on their way to Europe in 1971, he reportedly invited them to visit Washington.

He asked them time and again to do so through Henry Kissinger, the presidential adviser who visited Japan twice since, and U.S. Ambassador Robert S. Ingersoll.

Nixon reportedly expressed his strong desire to have the Emperor and Empress as his guests during his talks with Finance Minister Kiichi Aichi who visited Washington last month.

In view of this, Government leaders are hoping that the Emperor and Empress will accept Nixon's invitation for friendly relations between the peoples of Japan and the United States.

The Emperor once said he would like to visit the United States at an opportune time.

According to informed sources, Government leaders are considering a two-week visit by Their Majesties which will include a tour of Washington, New York, Los Angeles, San Francisco and Hawaii.

... In Japan...

The Nisei Identity

By Dr. ROY DOI

...YO. — After I had been ...n for a few weeks, it ...y dawned on me that for ...t time in my life I felt ...cuous. It was a fan-... feeling of being com-... anonymous and just like ...dy else.

...e U.S. I must have felt ...iously that I was phy-... different from most ... in fact this is the ... most situations out-...f the Nikkei communi-...d particularly so in the ...c field in the Midwest ... East.

... with this feeling of ...ity I also felt very se-...d safe; nothing seem-...atening, even the po-... I know my parents ... everytime they saw a ... person with authority, ... policeman. It seemed ...any of my subconscious ... of insecurity were ... removed by being ... a group of people who ...milar physical attributes ...havior patterns. This ...e just my own per-... hang-up, but the fact ...ing in Japan made me ...ferent suggests that I had ... subconscious pressures ...isei was living under ...agination or a personal paranoia; in any case, I didn't have to ask a Japanese this following question either consciously or unconsciously, "Do you like Orientals?", since we both were Orientals.

My acceptance by the Japanese whom I met also gave me much self-respect. One could attribute their kind treatment as a typical hospitable gesture towards a foreign gesture towards a foreign guest. However, their friendship was genuine and not a ritualistic necessity.

Most of my acquaintances were connected with the academic field, although I did meet bankers, physicians, shop-owners, artists, and a member of the former Kizoku (royalty). Most of my academic friends were from upper middle-class families who traditionally pursued academic or scientific careers. They knew me only from my scientific reputation and association with the University of California but they made me feel at home from the start.

... As an Individual

...other comfortable feel-...s the sense that people ...ooking at me as in-... There is a tenden-...busy America "to look ... or by" a person. ... know if there is a ...y of most white peo-... do this towards minor-...nt to some of them, ...entals look alike". I ... may have been guilty ...g this to other minor-...roups, but I have felt ...eople do this to me.

...there a psychological ... order where the ... skinned person senses ...-superiority which al-...m to "ignore" an in-... of darker skin? This ... a figment of my im-

No 'Imin' Complex

Not once did I feel any hostility directed towards me or a sense of superiority of a native Japanese towards an immigrant's son. It may be that they realized I had to earn my own way in American society and couldn't depend on social connections which is still a vital aspect of Japanese society. I felt as a man among men, something my mental complex had not allowed me to do in the U.S.

One of the most interesting persons that I met and from whom I learned much about ancient and modern Japan was a 14th generation descendant of Oda Nobunaga, the first major Shogun of Japan after the Kamakura Period.

By this gentleman's connections, I was able to tour the inner sanctums of the Old Imperial Palace of Kyoto several times and view the Meiji Emperor's bedroom, dining room, and various waiting

(Cont. on P. 2)

Steve McQueen Sues Japan Co.

TOKYO. — Actor Steve McQueen has sued four Japanese companies for allegedly using his photos for advertising purposes without his consent, the Tokyo Court said recently. He is demanding they pay him 360 million yen ($1.36 million).

The court said the suit contends the photos were taken from scenes of the movie "Le Mans," an auto racing drama starring McQueen.

It said the suit was filed recently by Japanese lawers representing McQueen against the movie film distributor Towa Co., the adveritsing agency Dentsu, the electric appliances manufacturer Matsushita Electrical Industrial Co., and Yakult, a yogurt producer.

The court said no date has been set for the hearing.

Hit-run Victim Remembered By Kansas Town

GARDEN CITY, Kan. — The memory of Japanese violinist Reiko Iwatani is being kept alive here with a periodic placing of flowers at the spot on Route 50 where she succumbed in a hit and run accident last October.

The Kyoto-born, New York musician died after being hit by a car as she and friends were crossing the street in front of the motel where they were staying. She had been touring with the Mitch Miller Band.

Valeta McFadden, an employee of a restaurant near the scene of the accident, said Mrs. Iwatani's husband and friends, Kazuko Inouye and Yuko Washio, placed flowers at the site while they were here to claim her body.

Soon townspeople were also bringing flowers, and workers at the restaurant and motel have continued the practice, "to remind people that a tragedy like this happens."

Sansei POW Weds Vietnamese Girl

HONOLULU. — Kenneth Yoshimura, a young Sansei soldier, had quite a bit to celebrate recently on his arrival home after being held prisoner in North Vietnam, his marriage last month to a Vietnamese girl, and his 22nd birthday.

Yoshimura, with his wife, My Le, close to his side, said as he got off a military plane with 73 other soldier that it was "great to be back home."

However, he predicted that the fighting in Vietnam "will drag on and on."

Other men aboard the plane expressed mixed emotions about their homecoming and reception. One man said, "We were the ones who did the fighting and there is no one to greet us."

Others said they doubted that America should have ever become involved in the war, and one said, "a lot of brass made a hell of a lot of money" through the black market.

Nisei... (cont. from page 1.)

rooms all connected by long red-bordered tatamied hallways, the coronation room with the two canopied thrones of the Emperor and Empress, and the beautiful inner gardens which match in grandeur the gardens of the Katsura Imperial Villa.

This gentleman, who oversees the interests of the Konoe family in Kyoto, one of the five major branches of the royal Fujiwara family, was also very respectful, never condescending, and terribly tolerant of my broken Japanese.

The Language

Since he spoke no English, our conversations were entirely in Japanese. The language of royalty and women is almost unfathomable for me, but by the end of the year we were able to have a number of most interesting conversations concerning the history of Japan and the Kyoto region, the members of the royal family, and the current political scene — the fact that he correctly predicted Premier Tanaka's election one month before the actual election did not surprise me.

Again as with my academic friends I felt completely at home with him and shared many enjoyable afternoons sipping coffee in the skyroom of the Grand Hotel near the main Kyoto eki (station) listening to stories of ancient and current events.

These personal feelings of belonging, security, recognition, and acceptance as a person were very good for my ego, but when the question arose of whether I was a "Japanese" or a "Japanese American", the answer was clear.

As I learned about Japanese society, culture, behavior and thought, I was amazed at how different they were from my American culture. I was only Japanese in certain conditioned behavior and thought patterns, but I was almost completely American in my conscious feelings and behavior patterns.

Children's Outlook

For my wife who is an older Sansei and our children who are also culturally Sansei, it was a totally new experience.

It was a good opportunity for my children to see everything in "Japanese". For instance, the Kyoto Symphony Orchestra is of very high caliber and luckily the concert hall was only a 10 minute walk from our apartment. The entire orchestra including the conductor and soloists was Japanese and the musicianship was first class.

They saw every type of occupational niche filled by Japanese. They also saw the highly artistic nature of the Japanese since Kyoto still abounds with all the traditional handicrafts such as pottery making, woodblock printing, damascene and cloisonne making, silk manufacturing, lacquerware making, wood-and stone-working, dollmaking, etc.

They were very fortunate in being able to take sumie (India ink painting) brush painting from one of the top artists in Kyoto and to learn Japanese from a graduate student.

My wife learned polite "woman's" Japanese, had a fabulous flower arrangement teacher who really taught the foreigners the feeling for flower arranging, and and was helped by a girl graduate student from Doshisha University with Japanese conversation; these teachers through the nature of the language and customs taught her much about Japanese society.

Some Sansei Attitude

Since I had enjoyed so much, I have wondered why some Sansei have not enjoyed Japan and have even come home with a hostile attitude towards Japan. Is it because they expected Japan and the Japanese to be a certain way and they did not live up to their preconceptions.

Is it because they met a Japanese who thought that since the Sansei looked like a Japanese, he should behave like one. There are Japanese who think anyone who looks Japanese should speak Japanese and be culturally a Japanese.

But you do have to keep in mind that in the U.S., some Americans think just because you look Oriental that you are from Japan or China. In fact this happened to me on a recent lecture tour in the Midwest.

A Sansei should not expect Japan to be like the Meiji Period of his grandparents nor like American society. He should not expect to be treated with the same degree of deference that his hakujin friend receives either, since a Sansei doesn't look like a gaijin.

Tolerance Varies

A hakujin who doesn't speak Japanese is tolerated much more than a Nikkei who doesn't speak Japanese. Also it you don't carry a namecard with a certain connotation of status, you may not receive the treatment you ordinarily would receive in the U.S. In Japan high status and good treatment go hand in hand. In this regards Americans are generally much more polite than the Japanese, believe it or not.

Afer a year in Japan I can partially understand the feelings and comments expressed by Daniel Okimoto, a young Nisei author of "An American in Disguise," who was a student at the University of Tokyo. A student's life in Japan could be tough and he found out that he could not be a Japanese.

I don't think a Nikkei can live happily in Japan for a long period unless he is extremely adaptable and can adjust to the social system and pressures. Also a student does not carry any kind of status in Japan unless he is from a good family in Japan.

A Nikkei family will rarely if ever have any kind of status in Japan. In this regard I have wondered what my own experiences would have been if I hadn't been associated the University of California which has a high status connotation in the academic field throughout the world.

Reflections

On returning to the U.S. after my year in Japan, I realized what a different world the U.S. is. The most overwhelming things are the social freedom of our society, the affluence of our society, the relatively uncrowded feeling of our cities, and the harsher everyday contacts between people. The latter aspect does bother me, since in Japan one was very careful about expressing opinions and kept social contacts at a very harmonious level. If one disagreed, one kept silent.

When my Issei parents visited us in Japan, I knew immediately that their behavior was no longer completely Japanese, because they were expressing opinions that no Japanese would express so strongly.

This is a point which may be causing some conflict between the younger Nikkei generations and the Nisei population in the U.S. The Nisei do have many cultural and behavioral patterns related to the Japanese. Most Nisei do not like direct confrontation tactics employed by some of the younger generation.

The style of Nisei leadership is also different, since it appears to be a consensus type of leadership typical of the Japanese rather than one based on a charismatic leader.

Leadership Roles

Recently I read an article about a younger generation leader asking a group of young Nikkei to name the individual Nisei leaders in the Nikkei community. It was interesting that no single person could be pointed out directly. This is typical of a Japanese community and unless this type of style of leadership is understood, one would think no leaders existed.

Actually the Japanese have a tendency not to follow a person who is too far out in front; a good leader takes or develops a consensus opinion and makes the group feel it has made the decision. There is a tendency to withhold support from a person who doesn't work within a group and submerge his own personality for the good of the group.

The Nisei are much more Japanese than the younger Nikkei so I believe the conflict is more between two cultures rather than progressives or conservatives or whatever labels that are being applied.

A recent exchange of letters in the Japanese American newspapers can also be understood perhaps on the basis of a Nisei being more Japanese than a young Nikkei. The rather strong indictment of a young Nisei by an older Nisei seemed to be a sudden release of a feeling accumulated over several years. The younger Nisei against whom strong feelings were released interpreted it as a direct response to one TV incident.

It seems that this latter interpretation shows again that two different cultural responses are involved. Most older Nisei probably understood the whole incident as an accumulated response of many years while the younger Nikkei interpreted the letter incident as related to one particular episode.

Dual Status

In any case, as a Nisei I feel we do have an interesting situation: in Japan we are gaijin, in America we are Orientals, within the Nikkei community we are a transition group from the Issei to the Sansei.

In my academic experiences I have always found that the transition group usually has the toughest time, since they have to adjust to new regulations, requirements, and unknown experiences.

KAMPAI TOUR
16-day group tour of Orient $999.00
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
• Weekly Saturday Departures from Vancouver
• Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
• RETAIL STORE 366-5451
STORE 366-5451
NEWS AT FURUYA
March Lucky Prize Winners.
1. Mr. T. Toraiwan,
2. Mr. K. Ohashi
3 Mr. Don Yim
4. Mr. M. Kuwabara.
ARIGATO FOR SHOPPING AT FURUYA
TRAVEL SERVICE 363-0655
CHARTER TO LONDON from $189.00
CALL FURUYA FOR CHARTER INFORMATION
1973 TOUR PROGRAM
• May 20 Quebec City
• June 28 Summer Tour to Japan
• August California Circle Tour
• October 12 Autumn Tour to Japan

The New Can...
A member of Ethnic... Association of O...
Second Class ...
No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY ... AND FRIDAY
T. UMEZUKI ...
K. C. TSUMURA ...
English Section ...
KEN MORI
Japanese Section ...
SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months
479 QUEEN ST. W.
Toronto 1..., On...
EMpire 6-...

CLASSIFI...
Help Wanted
HOSTESS wanted for ... Bird Nudist Club. Engl... necessary. Phone ... ronto).
REQUIRED IMMEDI... BILINGUAL RELIABLE... REHOUSE MAN FOR ... DIO & STEREO DISTR... IN MONTREAL AREA ... ING INITIAL PERIOD ... CLERICAL WORK ENT... REPLY TO BOX 10, THE ... CANADIAN.
FOR RENT
YONGE — BLOOR ... 2nd floor over Japanese ... rant. Remodelling entire... with strong Far Eastern ... Excellent for offices, ... retail sales, with oriental ... Call owner 783-4288.

YOUR BLOOD the great... gift of ...

KIMURA & CADSBY LAW OFFICE
3601 Lawrence Av...
Scarborough, Ont.
Telephone: 431-...

Razors Edge
154 Cumberland St.
Toronto - 964-23...

Jim Kane
MENS' HAIR ST...

ates And Doings

To Give Last Toronto Lecture At TBC

RONTO. Mr. Kinya Tsuruta will be giving a farewell on April 29th, 2 p.m. at the Toronto Buddhist Church aving for Vancouver. Everyone is welcome to attend. Tsuruta will leave in July for Vancouver's Asian Stu- re as a full time professor. — T. U.

* * *

Japanese Garden Club Short Course

RONTO. — The Toronto Japanese Garden Club is spon- short course on flower arranging for all those inter- e course will be 10 meetings starting May 1st. All those to join are requested to call: Miss Toshio Oikawa at or Mrs. H. Kobayakawa at 766-1488 as soon as po- T. U.

* * *

block Artist Rei Yuki At Centre April 27

RONTO. — Mr. Rei Yuki, a well known woodblock print Japan and the author of an English book entitled "Ja- Print Making" is scheduled to make a public lecture on end of Contemporary Japanese Prints" at the Japanese Cultural Centre, 123 Wynford Drive on Friday, April 0 p.m.

number of works done by contemporary Japanese woodcut ers all of whom are Mr. Yuki's friends will be introduced slides with commentary by Mr. Yuki.

25-minute movie on Japanese Print Making will also be

* * *

drew's Japanese Anglican Easter Service

ORONTO. — St. Andrew's Japanese Anglican Church will ng their Easter Service on April 22nd at 11:30 a.m.

The empty tomb is the real symbol of Christ's mission', Rev. Ken Imai. "It indicates triumph, completion of his tory over sin and death. The empty cross is the same symbol. Both say: Christ is not here; he has conquered the cross; he has risen from death in the tomb."

veryone is cordially invited to attend and share the joy Christ.

r. Cyril Powles will assist the service and the choir will Anthem.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

ROPE KANKO GROUP
May 15 — June 7 from Vancouver, Calgary & Edmonton
NKO DAN TO JAPAN
Group and tour special departure once a month from Vancouver
Guaranteed arrangement for individual or group tours by our experienced service.
ontact us for information and brochure

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

THANK YOU

he Toronto Japanese Language School P. T. A. thanks llowing for merchandise and monies donated towards our enefit Dance.

. Mr. Jack Hemmy, 2. Mr. T. S. Shimizu, 3. Ginza Re- ant, 4. Nikko. Gardens, 5. Exclusive Paint, 6. Mr. R. . 7. Mrs. Ishii, 8. Mrs. R. Yamada, 9. Sundown Market, yland Florist, 11. Sharon Florist, 12. Dr. Y. Sugimura, aramount Gift Shop, 14. Tri-Sport Ltd., 15. Mr. D. bata, 16. Elite Blouse, 17. Mr. I. Kodama, 18. Mr. T. a. 19. Dr. R. Nishikawa, 20. Japan's Specialty Shop, nko Shoten, 22. Mrs. T. Nakamura, 23. Mr. Sadamu Sato, r. S. Hagino, 25. Mr. Matsuoka, 26. Mr. T. Nishi, 27. . Shin, 28. Mrs. Noguchi, 29. Mr. R. Tanaka, 30. Mrs. ma, 31. Mr. Y. Iwasaki, 32. Dundas-Union Store Ltd.

lso, the members of the P. T. A. and the many orga- ons in the community who helped to make our dance a success. (Toronto Japanese Language School P. T. A.)

Japan Coin Collectors Hot On Yen Trail

TOKYO. — A sudden boom in collecting one yen pieces has given a new lease on life to the lowly, tiny aluminum discs — worth less than U.S. half a cent.

Although still legal tender, the coins have been tossed away for their non-value due to rampant inflation.

But a recent revelation that coin collectors will pay up to 150 yen (about 50 cents), depending on the year, has sent millions of Japanese eagerly going through their change.

But Finance Ministry officials disapprovingly regard the whole thing as artificial, "created solely by the manipulation of a handful of dealers and speculators."

Collecting used to be the esoteric interest of a few numismatists willing to pay a fortune for long defunct and rare coins. Now at least three million are pursuing the hobby.

Copper five-yen coins with a hole in the center have been on the market for as high as 850 yen ($3) if issued in 1957, a short money year.

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 368-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
589 Dundas St. W.

Personal Notes Across Canada

CARD OF THANKS

We wish to express our deepest appreciation to relatives, friends and neighbors for their many acts of kindness, expressions of sympathy, cards and floral tributes during the sudden loss of my dear husband and father.

Mrs. Mary Chiyo Ozawa.
Bernard Ozawa, Percival Ozawa.

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks to our friends and neighbours for their many acts of kindness, expressions of sympathy, and beautiful floral tributes during the recent loss of my beloved wife and mother, Shigeko Ohki.

George Tajimi Ohki
Jerome Kiyoshi Ohki.

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks to our friends and relatives for their thoughtful expressions of sympathy, beautiful floral tributes, many acts of kindness during the recent loss of our beloved husband and father Shigeru Miyasaki.

Mrs. Hisaye Miyasaki
Fred and Irene,
Richard & Doris,
Ken & Betty
Mrs. Masae Hatanaka,
Mickey & Mitsue Murakami

CARD OF THANKS

We wish express our sincere thanks to our friends and relatives for their kindness, expressions of sympathy and beautiful floral tributes during our recent loss of mother, Mrs. Tsugiko Abe.

Akira & Mitzi Abe
George & Michelle Abe
Ken & Kay Ebisuzaki
Masaru & Haruko Shin (Japan)
Kats & Marie Fukakusa
George & Nancy Kitagawa
Tom & Torchy Hatanaka
Ken & Sally Kumagai

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS
TENNIS, FISHING
1201 Bloor Street West
532-4267

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

"Lone Heart Mountain" Chronicle of Evacuation

By ALLAN BEEKMAN

LONE HEART MOUNTAIN, by Estelle Ishigo, Hollywood JACL. Paperback, 104 pp., $3.89.

The cover of this 8-by-10-inch book depicts two small boys, at the foot of a looming mountain, trying to disentangle a kite from a barbwire fence.

On the first page of the book, the drawing is reproduced. The accompanying text says:

The sky and wind
were all they had,
sailing on a kite
to greet the clouds
only a string
from glowing sun
down into shadows of night.

Thus the reader is introduced to the life of people made scapegoats for the debacle of Pearl Harbor Uprooting them from their homes, the government confiscated their reputation. Most lost much of their property and fortune. Among the infirm, some paid for the Evacuation with their lives.

Through an unusual set of circumstances, the authoress was on hand to record the ordeal in graphic drawings and clear, sometimes poetic, prose.

Art School Romance

Born in Oakland, Calif. of a concert singer and portrait and landscape artist, the authoress, a Caucasian, attended Otis Art School at Los Angeles. There she met her future husband, Arthur Shigeharu Ishigo, San Francisco-born, and an aspiring actor.

Married in 1928, they spent happy days in the mountains where she painted, he hiked and fished. Then came the Japanese attack on Pearl Harbor.

Shortly thereafter, Sec. of Navy Frank Knox falsely stated there had been "effective fifth column work" in Hawaii coordinated with the attack. John B. Hughes, in a radio broadcast, urged evacuation of all Nikkei from the West Coast. U.S. Atty. Gen. Frances Biddle issued the first of a series of orders establishing limited strategic areas along the Pacific Coast.

The Nikkei were urged to evacuate voluntarily. But the Ishigos "had not enough money with which to leave the West Coast" on such sudden notice.

Then came the order for mandatory evacuation and internment. The authoress sought, and was granted, permission to accompany her husband.

Job at Camp

Her status became that of evacuee, and she completely identified herself with the other evacuees. But because of her talent she became a member of the Documentary Section of the Reports division, assigned to draw and paint scenes of camp life.

Her duties elevated her to the elite group of evacuees drawing the top monthly salary of $19. During her 3½ years in camps, she executed hundreds of sketches and water colors.

More than 100 of these sketches are included in the book. With the execution of the drawing already described, these sketches are arranged in rough chronological order — beginning with the response of a small boy who must dispose of his dog before evecuating, showing the evacuees assembling for transportation to the Pomona Fair Grounds — their first quarters — and so forth.

After their stay at the Fair Grounds, they were marched to the railroad to be shipped to lone Heart Mountain, Wyoming — "500 at a time, with one soldier between every 20 marchers, carrying a rifle over his shoulder."

As government evacuees officially stigmatized, they traveled on trains with shades flamed populace from throwing rocks at them through the windows. After four sleepless nights, they reached their destination.

"In the distance rows of barracks stood in cactus covered sand, on ancient, weirdly jagged wasteland that spread far into the wide horizon. There lay the camp at the foot of a lonely mountain."

As with any publication, there are points that could have been made more clear. But the book catches the sadness and desolation of the Evacuation. Everything considered it is an outstanding work — a tribute to the ability of the authoress and to the dedication of Hollywood JACL.

The quoted price of $3.39 includes the 5 per cent tax and the cost of postage and handling. Checks should be made payable to Hollywood JACL and sent to: Hollywood JACL, 1801 N. Dillon St., Los Angeles, Calif. 90026.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1903
366-6369 283-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

ROOFING & SHEET METAL WORKS
Alan Sheet Metal
183 Randolph Road.
Toronto — 699-2232
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2068 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
TEL. 425-2122
962 PAPE AVE., TORONTO

GIFT TO JAPAN
KAZUNOKO
POPULAR JAPANESE RECORDS & TAPES
Japanese Foods
SHOP AT
Sanko Shoten
(Mizuno)
(Parking Available)
221 Spadina Ave.
Toronto
Phone 363-1062

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
327 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.
Please find enclosed $.................... for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$5.00 for six months ● $9.00 per year.
NAME (MR. MRS. MISS) ____________
ADDRESS ____________
CITY ____________ ZONE NO. ______
PROVINCE ____________

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

JAMES KAM
T.V. Servi
364-9913
TORONTO

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9298

TORIC OPTICAL
OPTOMETRIS
COMPLETE CA
FOR YOUR EY
視力鑑定
眼鏡一切御用命
118 West Hasting
VANCOUVER

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGL
EAVESTROUGHING SHEET METAL W
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OW
Tosh Nishijima "Covering O

Now On Sale At The New Canadia
THE JAPANESE AND THE JEWS
By ISAIAH BEN DASAN
A thought-provoking book by a writer who com intimate knowledge of the Japanese with understanding, admiration, and respect for the
A runaway, best seller in its original Japanese
Now in English.
Over 1,000,000 copies sold.
$7.50 at The New Canadian, 479 Queen St
Toronto 2-B, Ont.

CASPSRI CROCHET EXPERT
MISS KINUKO YAMASHITA
Miss Yamashita, of Caspari Crochet, will give less Nikko Garden Hall, 460 Dundas Street West, on Th April 26th. from 7:30 p.m.
Miss Yamashita's works were shown at Expo 74 Everyone is welcone. For further information, call Nishimura, 463-3233.

THANKS FROM TORONTO D

The Fashion Show Committee wishes to ack with thanks donations received from the following individuals:

S. S. Kresege Co. Ltd., Bakers Butterick Fashion Marketing Co., Dad's Cookies Alberto-Culver of Canada Ltd., Globe & Mail, St. Starch Co., Japan Air Lines, Faberge of Canada, Life, Consumers Gas Ltd., Pasquale Bros. Ltd. Electric Ltd., Wm. Wrigley Jr. Co., Dalco Print, phone Co. of Canada, National Knitting, Dressmaker Ltd., Nu Mode Dress, Sharon's Florist, Elaine's Fa Dorothy Nishijima, Tote's Carpeting Service, Smith & Son, Thrifty's Just Pants, Robert Simpson Sumi Kobayakawa, Spotlites — Courtesy Odeon-C Way Roofing Ltd., Program Cover — Japan Air Li

柔肌峠

山岡荘八

（六〇）

「これ、用意を急げよ。上様にはすでに、當ぉ屋敷へお越しになる日を　楽しみにしていらせられる　遅くも菊見までには間に合わせねば相成らぬからの」

柳澤出羽守はわが屋敷うちへ綱吉を迎えるための、御成御殿の建築場を今日もせかせかと見て歩いた。すでに御殿は八分どおり出來あがつて、いませつせと仕上げの壁や、ふすま繪や、金具の打ちつけなどに　それぞれ選りぬかれた技術家たちが集まつて、不眠不休で働きつづけている。

庭へももはや、全國諸大名から寄贈された珍石、奇木が續々とはこびこまれ、もと奥方の館（やかた）であつた西の對屋へは吉原から連れて來られた幇間　やり手のたぐいが、およびだしい女中を集めて廓の行儀の指南最中であつた。

『おお、やつているの。上様ご氣嫌をおなぐさめ申すのだ、充分に吉原の氣分、風趣の出るように工夫いたせよ」

出羽守は、お氣に入りの水戸家お抱えの能役者で、いまは重役の列にも加えられようとしてい、藤井紋太夫を連れて、満足そうに聲をかけた。

柳澤出羽守や將軍綱吉にとつて、いちばん厄介な、うるさい存在は、副將軍の水戸の　黄門光圀卿　であつた。

それで出羽は水戸家の藤井紋太夫をいつか巧みに弄絡し、これを自分のスパイにしている。

もと能役者だつた紋太夫は、これも出羽に劣らぬ美男子で二人が並んで歩くと錦繪をみているようなあでやかさ。それだけに吉原から連れて來られた女たちまで、ついうつとりと見惚れてゆく。

「よし、紋太夫どのは、ここでしばらくみんなの稽古にご注意ありたい。それがしは　染子さまのご機嫌を伺　て參るからの」

出羽守は西の對屋に紋太夫を残して、こんどは、愛妾お染の方の北の御殿へ向つて つゝ。

「染子さま、出羽守じござりまする。ご機嫌は」

出羽がさう云つ　入つてゆくと、お染はあわてて下へさがつて、出羽のしとねを上座へ据えた。

「これはご迷惑な……」

出羽はそれをまた下手へ運び直した。

「お染さまには、何故かようなことを遊ばしまする。上様のお成りも近い。向後はこのようなことを遊ばされませぬように」

するとお染の方は怨めしそうに、

「殿！　では、殿はどうあつしてもこの染子を、再び上様のお伽に出そうと遊ばすお心か」

「これはしたり。染子さまには、もともと上様の想いもの。それがしは、手もよれなんだと、呉々も申したとおり」

冷然と両手を突いて頭を下げてゆくのである

「殿！」

「ははッ、何んでござりまよ」

「こなた様は　正氣でそれを仰せられますか。この身を両手で抱いたことはななど……」

「　れは　たり、上様の胤宿しておられた染子さま何　出羽守が、もつたいな、……」

「まあ……では、この腹か産れた安輝　まを　どこまでも上様のお胤などと」

「シー」

出羽守はきびしい眼をしてお染をおさえた。

「安輝は　こなた様が、この御殿に移つた年の九月生れ。こなたがここに移られたは四月でござるぞ」

「移つて來たはたしかに四月。だが、安輝さまの生れたは十二月も押しつまつた年の暮れではございませぬか」

「お默りなされッ。九月の半ば　十五日でござる」

出羽守はきびしく云　て

「それゆえ、そのご誕生日に、上様　この屋敷へお成りな：　染子さま　久々にて安輝の御父君にわたらられる上様とのご對面　出羽守、心よりお悦び申上げまする」

口　は反對に、ギロリと鋭く射すくめるような視線を浴びせられて、

「まあ……殿というお方は……恐ろしい」

「シーッ」

そして、それなり真四角に一禮すると、

「ご對面の日も近づきましたれば、ご機嫌よう渡らせられますよう」

出羽守はそのまま、微笑をふくんで北の御殿を出ていつた。

そして、こんどはわが居間のある東書院のわきの小庭をぬけて、京風に數奇をこらした「楓の離れ」へ呼ぶ一劃に足をはこんだ。

ここへわたる途中に茶室があり、そ　茶室から奥へは家人の踏み入ることを固く禁じている。

お知らせ

カスパリー編の家元、山下衣子先生が、本年もトロントへおいでになるので、四月二十六日（木）午後七時半より日光ガーデン・ホールで講習会を開くことにしました。

カスパリー編は、先に紹介しましたように、糸を切らないで、花や様の衣類、敷物等が出來る經濟的な美しい編物です。得がたい機会ですから、すでに会員になられた方も、初めてお習いになる方も、ぜひおいで下さいますようお知らせします。

太目の糸とカギ針をご持參下さい。（お問い合わせは西村昭美にお願いします。電話四六三—三二三三）

妻 **繁子** 儀、心臓マヒのため四・一日セントマイコル病院に入院専門医の手當を受けましたが、四月七日朝ついに永眠いたしました事を知人の皆様にお知らせいたします。追つて十日午後八時エリオット葬儀社にて今井司祭司式の下に告別式を執行、翌日ハイランド・メモリー・ガーデンに埋葬いたしました。この度はご多用中、多數の皆様がご參列くだされ特に故人の一番好きなお花を澤山いただき　その上過分のご厚志に預り誠にありがたく心から感謝申し上げます。略儀ながら紙上をもつて厚くお禮申上げます。

喪主　大木　多治見
息　清

小林伊助 儀（八四歳）四月八日自室にて心臓痳痺のため永眠いたしましたことを謹しんで生前辱知の皆様にご通知申し上げます。追つて十五日岡田開教使並に岡野補教士の下に告別式を營み翌朝火葬に付しました節はご多忙中多數のご会葬を頂き且つ過分なる供花、ご香典並びに弔辭まで賜わりご厚情有難くあつくお禮申し上げます。なお故人生前中のご交誼を合わせて略儀ながら紙上を以てお禮申し上げます。

世話人
雑本久雄
藤井清定
藤原良之
晩香坡生長の家

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニューカナデアン

△クレストンの豊田ベテー夫人　故良人武男氏記念
△ソーンヒルの西村千代夫人　故奥野ミツさんの一周忌記念
△ハミルトンの末永繁男氏　故父福一郎氏記念
△トロントの藤本修三氏　訪日にさいし
△トロントの中村源松氏　喜壽を迎えた記念
△エトビコクの近藤正治氏夫妻　故母堂の記念

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市　木下律
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

屋根替え
住宅、會社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず
（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝ジョン
ALAN SHEET METAL
183 Randolph Road,
Toronto — 699-2232
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

オエン 家屋賣買
ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六—四五〇一
日系代理人　黒田光雄
住宅電話　二六一—二五八一

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る生命保險つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田[illegible]一郎
電話　三二五—二五二八
六八二—六五一一

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519

日本料理　みち
營業時間　月は休み　△火、金…晝十二時…三時　夜五時…十時　△土、晝十二時…夜十時　△日、午後四時…十時

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサービスいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
128 Elizabeth St., Toronto
Phone 362-4323 — 362-0930

日本への土産、數の子
食糧品、罐詰類、土産物、その他日本品のショッピングなら
サンコー商店で（水野）
……駐車場あります。
SANKO SHOTEN (MIZUNO)
221 Spadina Ave., Toronto, Phone 862-1082

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9563

自動車の**修繕一切**
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4293

故人の遺業偲ぶ
山家氏への表彰狀傳達式にて

　戦前は、ビーシー州フレザー・ヴアレーの農地で、農者の協同組合運動や生產品加工その他、日・白農家の協力と產業發展につくし、戦後には日系カナダ人老年者のための『ニッポニア・ホーム』建設に、自己のもてるすべてをささげ、一般の賛助と支援と助力を得てそれを完成し、その維持經營にあたつた故山家安太郎氏にたいする大日本農會總裁高松宮殿下(会長秋元眞七郎氏副署)より『產業發達、日加親善、同胞の福利増進の功績顯著なる』ことを認めた表彰狀と有功章を傳達する式が、四月十五日、日系文化会館において行なわれた。

　夕食会をかねたこの集いはニッポニア・ホーム理事会が主催したもので、ホーム在住者の殆ど全部と山家氏を知る人とで百名近くが出席、平松豐志氏が司會してホーム理事会の上出敏雄理事長の挨拶後、山口總領事から遺族の大西夫人(故人の娘)に表彰狀と有功章を傳達して祝辞、大西夫人が謝辞を述べた。

　會館婦人部の人達に用意してもらつた夕食を共にしたのち、故人のホームと仕事の本據地〃あつた〃ネー出身の沖ジャキ氏が、幼時から山家氏のよき指導を受けたことを回顧しつつ、山家氏が農事のみならず、學校、教會等のあらゆる方面に盡したことや、戦時の日系人總移動のときの山家氏の行動にまで及ぶ、先達の歩いた道を三嘆する話(英[illegible]二、三年ではあつたが〃ネーにいたことがあり、以来ずつと山家氏をよく知つていた梅月高市氏も簡單な追憶談を行なつた。

　ついでホームの宮内兼市氏も挨拶、月高邦夫氏が總体的な謝辞を述べ、誠に意義ふかい集いを閉じた。

ニセ學生で世界旅行
悪用に頭いためる日本當局

【東京】外国では學生の海外旅行に航空料金の割引などの特典があるのを利用して、架空の大學や実在する大學のニセ學生証を使って發覺する事件が、このほどイギリスとイスラエルで相次いで起つている。このため外務省では、このような悪質なる事件に對し、国際信用問題にもなりかねないと、警察庁にその捜査を依頼した。

　イスラエルで發覺したニセ學生の女性(二八)はイズミ大學という架空の大學の學生証を所持しており、イギリスの場合はニセの中央大學々生證を持っていたものだが、同庁では国内にこの種〃偽造工場〃があるのではないかと捜査をはじめた。

赤ヘルの學生が三菱商事に乱入

【東京】十六日午前東京・丸ノ内の三菱商事ビルに赤ヘルメットをかぶつた若い男約二十人が押しかけうち白マスクをした二、三人が二階の食糧管理部に乱入した。

　一味は、應接室内のガラス二枚をコウモリ傘で割り机の上の書類を床にばらまいたうえ、持つていた殺虫剤や發煙筒二本に火をつけて煙を出し、ビラ約五十枚とヘルメットなどを残して逃走した。

　ビラには『人民の敵、商社、銀行をあらゆる手段で[illegible]三菱商事重役委員会』などと書かれてあつた。

百四十万人
昨年の海外渡航

【東京】法務省は四十七年の出入國統計をまとめ今週發表した。それによると、昨年一年間に日本を訪れた外国人數と、日本からの出国者數とも飛躍的に増加したが、とくに日本人の出国者はついに百万台を突破、百三十九万人を記録した。四十五年には六十四万人だつたから、二年間で二倍強にふくれあがつた勘定になる。しかもこのうち七四%が観光を目的とした海外旅行者で、日本人の〃観光アニマル〃ぶりを示しているといえそうだ。

　一方、外国からの訪問者も四十六年に比べ一〇・八%増加している。なかでも特徴的なのは共産圏からの入国者が前年と比べほぼ倍増したことで、とくに中国からは前年より三倍も多い約一千人が訪日した。

高値の木材狙い
ドロボウ急増す

【東京】物価高つづく東京で、建築資材、とくに高價な木材やベニヤ専門のドロボウの被害が、このところ急増している。

　このドロボウの手口は、木材を積んだトラックごと盗むもの、ベニヤのコンクリートパネルだけねらうもの、資材置場にトラックを乗りつけて堂々と運び去るものの三つに分けられる。

　都内の或る工務店では、『新築用にやつとの思いでかき集めたヒノキやツガ材が盗まれた』と警察に届け出たが、この場合も夜中に小型トラックで資材置場から〃ゴッソリ〃三十万円相當を盗まれている。

生花講習
ガーデンクラブで

　トロント日系ガーデン・クラブでは来る五月一日から合計十回におよぶ生花講習を開くことになつた。受講希望者は四月二十五日までに及川とし子(四二五ー八四六八)、小早川朝子(七六六ー一四八八)まで早目に申込むこと。

■案内

△ダンダス・ユニオン店には塩漬昆布付數ノ子△塩漬數の子が新着。今年のは特別上等品の由。

△サンコー商店でも日本への土産に好適な數の子を賣つている。

記錄的放水
オンタリオ湖より

【トロント】先週末にセントローレンス水路が開かれたことで、オンタリオ湖から記録的水量が、毎秒三十[illegible]な水量が放水されている。

　これは卜市最高の建物、コンマース・コートを一分間で満たす量であるが、この量が維持しても水位を一呎下げるのに數週間かかるであろうと技術關係者は語つている。

賣 リビング・ルームのカーペット(キツネ色、ラバーの下敷き、一七五吋×一五三吋)五月二十日頃引渡しできる。電話四八五ー〇四四三(卜市)

求 ガーデナー・ヘルパー數名。時給二弗五十仙よりスタート。富士ガーデナー電話五三一ー八六六四

求 ガーデナー・ヘルパー出來る人を望む。七五三エンタープライズ、電話二二五ー七八三六

求 ベビー・シッター。日本語のわかる方を望む。電話七六二ー三四二〇(トロント)

求 [illegible]特に不要。ナイナー・メード[illegible]クラブ(電話三六四ー八九八六)

求 ガーデナー・ヘルパー二、三名。電話五三三ー七六五二(前原)

求 ガーデナース・ヘルパー一二名。電話六五四ー二二三二(トロント)

求 ガーデナー・ヘルパー。電話二五一ー四三七(川口)

求 ガーデナー及びヘルパー數名。電話四二一ー二九四七(トロント)高島

従業員募集

支店を近日中に開店につき左記の従業員を募集します

△キッチン・ヘルパー　十名
△ウエイター　十名
△ウエイトレス　十名

委細は電話八六三ー九五一九へ

レストラン『みち』

營業時間變更

毎度ご引立におあずかり有りがとうございます。

來る四月十六日(月)から毎週月曜日は閉店さしていただきます

營業時間

△月曜は休み
△火曜から金曜ー晝十二時ー三時。夜五時ー十時。
△土曜ー晝十二時から夜十時まで。
△日曜ー午後四時から十時まで。

右のようになりますのでどうぞよろしく

日本料理　みち
西クイーン街三二八
電八六三ー九五一九

△春の訪日観光團

△イースターハラデイーは
夢の国デイズニーランド
(四月二十日出發)

△夏季休暇は想い出の故郷で
お子様方と楽しく

手續一切を安心してまかせられるエーヂエント

申込所　晩市　岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-6101

岩田旅行案内トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 368-9934

新春の讀物

三浦綾子	自我の構圖	五、一五
仝	生きると思ふこと(信仰雑話)	四、五〇
曾根綾子	幸福という名の幸福	五、六〇
佐藤愛子	鎮魂歌	四、五〇
永井路子	万葉戀歌	三、一五
松下幸之助	思ふまま	三、二五
仝	道をひらく	三、二五
	いざという時のホーム・ドクター	六、三〇
中山光義	世にも怪奇な物語	三、六〇
中岡俊哉	世界靈魂物語	三、六〇
	新しい式辞、挨拶、演説	六、三〇
	新修国語及び漢和辞典	四、五〇

◉新春書案内　◉雜誌値段表ー進呈

航空船切符發行　小切手爲替發給　亀岡書籍貿易商會
889 Dundas St. West, Toronto 14, Ont. Phone 368-9934

新着品

◎塩漬昆布付數の子
◎塩漬數の子

今年は特に上等の品が参りました
日本へのご進物には好適です。

ーなんでも揃い、なんでも安い店ー

ダンダス ユニオン店
電話 三六四ー七六九二　三六六ー三六六三
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
Phone 364-7692 — 366-3663

健康談義

食で定まる—生か死か(上)

梅月生

カナダでも月ぎめ購読者が相當にある「人間医學」主宰大浦孝秋氏と松岡功博士が、食べ物と健康の問題について、大阪の人間医學社寮で對談された。その内容が人間医學誌にのつているのを見て、これは、みなさんにもぜひ見ていただきたいと思い、このらんに借用することにしました。

・・・

大浦　松岡さんは片瀬學の文献を見られましたか。

松岡　十年位い前に古本屋で「カルシウムの医学」を買つて讀みましたが、面白いと思つた。

大浦　ありがたいことに最近では一般にも酸やアルカリについての知識が広まつたが、一方では血液の酸塩基平衡學は古臭いといつて攻撃する者がいる。そして肉・卵・魚などの酸性食品を大いに食えという。

松岡　こういう問題は、學問だけでは片付けられない。今の世の中は非常に間違つた方向に進んでいると思う。

大浦　例えば血液の恒常性を持ちだして片瀬學を打ちのめそうとする。私も血液に恒常性があることは認めるが、それをオーバーする生活があり、血液はバランスを失うことがある。これがわかつていない。片瀬教室の実験では動物を白砂糖入りの餌で飼育すると、易にアチドージスを起す。つまり恒常性にも限界があるということです。

松岡　近代人は恒常性をオーバーする生活が多すぎる。

大浦　今日健康相談にみえた二十四才でノイローゼの娘さん。高校までは活発で朗らかだつたが、だんだん物を言わなくなり医者にみせても駄目だという。好きな物は肉・卵に砂糖で野菜は大嫌いだ。

松岡　今は一般にそういう傾向が強い。

大浦　母親が一緒に住んでいながら栄養學がぶれでカロリー主義の食を与えている。子供のためなら説得して良いものを食べさせるのが親のつとめであるが知識がない。また患者も大学出でありながら食物に無知だつた。いわば自業自得である。

松岡　食べ物はいくらインテリでも駄目だ。學校の教育が間違つているし今の世が科學一点張りだから。

大浦　そういう人は自然トウタに会う運命にある。生活を改善して自我をたて直さなければならない。そのためには親元にいてはだめだから、中心山荘へ行つて毎日修行しなさいと教えた。そこでは毎朝、常岡さんが三十分訓話され、みんなお互いに助け合つて治療や掃除サービスに励んでいる。

松岡　私も難病を扱つているが精神分裂症やノイローゼは多い。治療のポイントは先ず肉食・バター・チーズ・卵を厳禁し、魚はキス・カレイ・ヒラメなどの白身魚だけにする。タイは白身だが、私の臨床経験からすると少しきついと思う。

大浦　東京の清水仁という医師もタイは非常に悪いといつているが、この人はガン患者の体液を自分の体に注射しガンの人体実験を試みた。病院では一—二年しかもたないといわれながら、ハト麦・猿の腰掛など服用して六年間生存した人がいるが、最後まで自体の実験を続けながら日に百人の患者を診たという。

松岡　医者の診断も當てにならない。患者の余命が一—二年という根拠は何もない。

大浦　ただガン患者は食欲不振でやせていく。そのスピードを考える。体重をみて、あと何日もつと判断する。言つてみれば断食をやつているようなもので、ガンで死ぬのでなく栄養失調で死ぬわけである。

松岡　その通り。栄養失調もあるし、栄養障害もある。

大浦　障害の方は造病的に働きガンをつくり出す。病気になつたとき大學ではやせてはいけないと、政府は命令で患者に二六〇〇カロリー以上を強制的に与えよという。妊婦では四〇〇〇から六〇〇〇カロリーも与えて、帝王切開しないと出産できないような子供を造つている。どこにそういう根拠があるのかわからない。今の医學では病気の根本が食い間違いにあることがわかつていない。

ドル危機にヒヤヒヤ

アメリカ帰りの年金受領者

〔東京〕異常ともいえるインフレ化が進む中で、個人の備えだけでは安心して老後を暮すというわけにはいかなくなつてきた。この状態が『アメリカ村』にどうひびいているだろうか—。

◇

和歌山縣日高郡美濱町三尾の無職小山勘四郎さんは七十五歳。習慣になつていがら、つぶやいた。『ドルはどこまで下がるんでしょうかねえ』カルフォルニア州の農園で長いあいだ働き米政府から老齢年金をもらつて生計をたてている小山さんに、ドル危機は切実な生活の問題なのだ。

小山さんの住んでいる三尾地區は、戦前からアメリカ、カナダへの出かせぎや村"と呼ばれている。紀伊半島の西側、人口千人に満たない小さな漁村だ。太平洋の強風から身を守るようにして、低い家並みを寄せ合つている。美濱町役場の話では、これまで三千人以上が両国へ移住しており、三尾地區では小山さんを含めて、アメリカからの老齢年金をもらつている者五人、カナダ政府からの老齢福祉年金が六人いる。

◇

デさんは八十三歳。カナダ組だ。大正五年、寫眞だけのお見合でバンクーバー市の三尾地區出身者と結婚。間もなく夫に先立たれたが昭和十四年まで二十四年間滞在し、メイドをしながら三人の子供を育てた。帰国後、再び四十二年から二年間カナダへ。通算廿六年間いたことになるが、廿五年以上カナダに滞在していれば無きよ出の老齢福祉年金をもらえることを知り、昨年春カナダ政府へ請求。すると今年正月、昨年五月にまでさかのぼつてこの一月分まで計九カ月分として、二十數万圓が送金されてきた。『夢でないかと思い、自分の腕をつねつた』という。二月以降、毎月八十二弗余り送金してくる。でも換金のたびに弗の安値に驚かされ、『日本もずいぶんえらくなつたんですねえ』と苦笑氣味だ。

六疊二間と台所の小さな家に一人住まい。『息子も成人したし、年金で暮しも安定したので、私は私なりにエンジョイしてます』と、ほがらかな表情。信仰している京都の本願寺へ、おまいりに行けたら、思い残すとはないそうだ。

『個人のわずかばかりの貯金では、老後はすごせません。退職しても、普通の生活をしていけるように、国が保障してくれれば理想なんですがねえ……』。小山さんは春の光があふれる自宅裏の豆畑で、最後にそういつた。

使徒行傳の現代版

モントリオール日系人合同教会の岩井牧師は、同教会の「月報」四月号に、つぎのような一文を書いている。(TU)

日本の教界で有名になつている旧朝鮮のキリスト者安利淑女史の著「たといそうでなくても」を注文したが賣切れとの事で、半ばあきらめていた際に、ノバスコシア州の岡野浩三牧師夫人より思いがけなく贈られ、使徒行伝の現代版ともいえる同女史の、迫害に負けない強い信仰の歩みによつて、深い感動を与えられた。

同女史は世界第二次大戦の頃、日本軍部によつて神社参拝を強制されたが、あの旧約のダニエルと三青年五章)にならい、キリスト者學校教師として、神の教えを信じ、また「たといそうでなくても(ダニエル書三の一八)」全世界の創造主以外の神を拝む事を拒否し、朴長老とともに朝鮮キリスト者の窮状を帝国議会に直訴して捕えられ、六年余の獄中生活を体験する。

平壌城刑務所での伝道—然も自から囚人でありつつ—は実に素晴らしいものであつた。娼妓、サギ師、夫を殺した満洲女等に、主にある僕としての愛と献身の生き方を示し続けた。その影響は看守や警官達にも及ばざるを得なかつたのである。

死刑の宣告を受けた同女史は、終戦によつて釈放され、三十八度線を命がけでし、現在はロスアンゼルス市韓国人教会、金東明牧師夫人として主の業に奉仕されている。

この本を讀む時に、主イエス・キリストの苦難と十字架、更に復活をもう一度新らしく憶えるのである。「あなたがたは、このキリストによつて彼を死人の中からよみがえらせて、栄光をお与えになつた神を信じる者となつたのであり、したがつて、あなた方の信仰と望みとは神にかかつているのである。(ペテロ第一・一ノ二一)」

なお、この月報には次のニュースものつている。

☒牧師転任に関する相談会が三月二十一日、クラーク監督のオフィスで開かれた。教会員臨時総會は四月一日開催され、岩井牧師の六月末を以て転任を承認し後任牧師に関する委員を選定した。

☒第六回カナダ合同教会日系人全国協議会がモントリオールにおいて開催されるが、ここでこの協議会が開かれるのは、日系人伝道八〇余年の最初のことである。この機会に教会では四月二十八日に、全カナダからの協議会への出席者を招待して歓迎晩餐会を開く。

鶴田助教授講話

四月二十九日(日)
トロント佛教會で

トロント佛教會四月二十九日(日)午後二時からの定例説教には、特別講師としてトロント大學の鶴田欣也助教授がお話をする。鶴學教授としてバンクーバーに行くことになつており、その前に日本を訪問する筈なので、右は同氏のトロントにおける最後の一般講演となるかもしれない。佛教會では多數の出席を希望している。

☒あなたを健康に導く
月刊人間医學　一年五弗
購読取次致します(梅月)

日本語リーダース・ダイジェスト

新規又は継続購讀申込みを取りつぎます。
料金は個人で直接申込めば一年六弗八十仙。
△新購読申込みには、できるだけ早く雑誌の発送を開始するよう東京の日本リーダイ社に連絡致します。(梅月)

村上總領事着任

【バンクーバー】新任した[illegible]總領事の後任村上總領事は四月十一日、日本航空機で空港着、總領事館員、日系市協、商社代表等多數の出迎えを受けた。村上總領事は東京出身、大正十年生れの京大出身、前任地エジプト大使館の公使であつた。

●ハミルトン聖十字教会婦人会では、今年の秋のバザーは十月六日(土)午後一時から開催と予定。

人事消息

■死亡

△バンクーバーの小林伊助氏(八四)は四月八日自宅にて心臓マヒのため死去、十五日岡田牧師と岡野浩三牧師の司式により告別式を行な

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5[illegible]
Second class mail registration number 63[illegible]

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

暖冬で仕事は増えたが

なお六〇万無職

青少年の失業率依然高し

〔オタワ〕三月の失業率は全国平均で五・五%に下がり、一九七〇年三月以來三年間で最低になったと今週發表の統計カナダは述べている。

一方オンタリオ州では三・九%と七〇年以來はじめて四%台を割った。この統計は季節ごとの調整を行なった數字を割り出しており、冬の戶外での仕事のないことや學生の夏季仕事は除外している率であるが、今年の冬が温暖だったことが産業活動を活發に保ち、失業率低下を助けたとみられている。

それでも全国で六十万八千人の失業者がおり、とくに青少年の失業者が多いことは深刻な問題となっている。すなわち四四%の失業者は二十五歳以下であり、その率は七〇年以來大きな減少を示していない。

嫌われ者？

日本のイメージ

【東京時事】ジエト■は今週、タイ、カナダ、フランスなど九カ國で實施した對日イメージ調査結果をまとめ發表した。これによるとインドネシア、西獨が比較的日本に好意的だが全体としては日本が嫌われ者となっているという結果が明らかとなった。

國のイメージに就て『好きな國、きらいな國』をあげさせたところ、東南アジアでは『好きな國』としてインドネシアで第二位だが『きらいな國』としてホンコンで第二位、タイでは第三位とややきらわれ者。西歐では『好きな國』として第六位、『きらいな國』として第七位。

最も日本人の評判がいいのは西獨。いいイメージに寄與しているのは、『禮儀正しさ』、『親切であたたかい』などの理由。この反面、タイ、英國などは『ずるくて信用できない』をトップにあげており、評判は芳しくない。

心臓病者がマラソン

醫師の指導で完走す

【ボストン】二七人のトロントからの心臓マヒ患者が今週當地のボストン・マラソンに出場、七十七度の氣温の中を二十六マイル走破して話題をさらった。

世界中の心臓病患者に勇氣を與えるためにこの試みを計畫實行したというトロント厚生センターのカヴアナー醫師は、『患者にとっては、これがエベレスト登山のようなものだった』と成功を喜ぶとともに、發作のあとでも適切な運動をつづける人は、三分の一も再發が防げるという統計をあげて、この患者たちのマラソン參加が無謀なものでないことを力説した。

五十五歳で[illegible]をしているが、二年半前二回發作を起こしてからは『役に立たない人』という評價をうけていたというが、その後の適切な指導で、スキーやテニスができるようになったという。『心臓病患者であることは、不具者ではない』という彼等の日頃からの主張はこのマラソンで見事實證されたか。

ニクソン大統領

今秋歐州訪問へ

【ワシントン】ニクソン大統領は今週、の秋に歐州訪問を行なうと發表した。その時期及び訪れる国については言明をさけたが、通商や軍縮などについて英、獨、佛、伊などの首脳と会談するものとみられる。

米議會に力無し

上院外交委員長テレビで語る

〔ワシントン時事〕フルブライト米上院外交委員長は十五日のテレビ・インタビューで、ニクソン米大統領のカンボジア爆撃を當面阻止する術は議会にないと言明した。

同委員長は上院ハト派の巨頭で、ニクソン大統領のカンボジア爆撃には強い反對論をとなえていたが、このインタビューで、當面、あるいは今後數カ月間のうちに大統領のカンボジア爆撃をやめさせる現實的な方法はないし、假に大統領がビルマを爆撃する決定を下したとしても、それを阻止するすべはない』と述べた。

墜落現場で調査

監視委が要請へ

〔サイゴン〕平和監視委の調査團はベトコンにより九人の死者を出したヘリ墜落現場まで生存者を行かせて機体が動かされたものかどうかの確認をさせるよう要請することに意見が一致したとカナダ筋が述べた。

オ州の新販賣税

教師二百人相當

【トロント】メトロ・トロントの教育委員会では、オ州のエネルギーに對する新セールス税の同会の負担は教師二百人分の給料に相當た。

[illegible]し直さればならないとしている。

即ち新税による支出は年間百三十万ドルになるものとみられ、その分を作製中の予算案に繰り込みし直さねばならず、そうすると提出期限の今月二十七日には間に合いそうもないとしている。

英船北へ変針す

【ロンドン】ユダヤ系觀光客六百五十人をのせてイスラエルに航海中のクインエリザベス二世號は、パレスチナ・ゲリラの攻撃のあり得る北アフリカ沿岸をさけるためにコースを北にかえた。

月二〇弗の子供手當

ラ厚生相が家族手當增額案

〔オタワ〕ラロンド健康保險大臣は今週、子供一人につき月平均二十弗が與えられるよう家族手當の增額を提出した。

この現在の手當てを本年一月から二倍にする動きは同相が提案した新社会保險[illegible]一室に会する今月末の会議での原案となるものである。この他、この提案の中には貧困な勞働者への收入補助、仕事を見付けられない人のための社會的有益な雇用計畫へのグラント、働けない人への保證收入などである。

この家族手當は月平均六・八弗の子供への補助金を二十弗に增加しようというものだが、例えば一万五千弗の收入のある六歳、十一歳、十六歳の子供のいる家庭では税金を差し引き一〇四弗の增額になるとしている。

この家族手當には十八億弗の費金を要し、六億四千万弗の現在の予算のおよそ三倍になるが、ラロンド大臣は仕事を持つ人が生活できないからといってウェルフェアに頼るようにはさせられない、とこの提案の上提理由を説明した。

三五〇万がスト

春斗、今年は『年金』をめぐり

〔東京時事〕春闘共闘委(市川議長、一七三單産、八二〇万人)の『年金統一スト』日の十七日、國労、私鉄総連のスト、動労の強力順法など『足部門』の実力行使をはじめ、郵便・電話など三五〇万人がストに入った。しかし、年金問題のほか合理化反對、時短、待遇改善などの目標をかかげて二十四時間ストを予定していた国労は、国鉄當局との交渉の結果十七日朝、待遇改善などで了解に達し午前十時半、スト中止を指令した。この今月二度目の國鉄ストでダイヤは早朝からラッシュ時にかけて首都圏の国電區間でほぼ全面的にストップしたほか全国的にかなり亂れた。

ビー五二再び

ラオスを爆撃

〔ホノルル〕米太平洋司令部は今週、ラオス政府の要請でビー五二爆撃機による共産軍の爆撃を行なったと發表した。米空軍機によるラオス爆撃は今年二月末以來のこと。

消費者運動より強力に

日本の異常な物價高で

クリスチャン・サイエンス・モニター紙東京特派員は、最近の日本の物價高に對抗する消費者運動について次のように報じている。

日本で消費者價格キャンペーンが成功裡に終ったのは、過去に一度か二度しかない。七〇年にカラーテレビの國内價をアメリカ向けノ値段まで下げさせたことと『百圓化粧品』の運動が[illegible]。それで、[illegible]はぜひなく品の一掃を狙ったのではなく消費者の選擇の機会を增したことになる。日本ノの數した各種消費者團体は消費者に壓力をかける意味は微力なものであった。その大きな原因は、ひどい運動條件や貧しい住宅事情、そして關連統計による、世界一という物價高、も消費者が從順であった事にある。

ところ、状況は變りつつある。消費者の行動が發力になるきざしが見えている。第一に公害反對運動が共產主義者に指導されながら成果を示したこと。運動者の機運[illegible]トへ反對するも同じ影響を持った。

第二に國のインフレが起っている。[illegible]過去十年ほどは生産の數え增しが物價をしのいでいた。これ昨年は消費者物價の値が九%値上りを見せている。

第二には共産黨の躍進を恐れる政府・自民黨は、消費者からの抗議の聲に耳を傾ける傾向が出て來ている。多少の犧牲を企業に負わせて消費者を納得させようとする動きが政府に出ていることも確かで、それは六大商社の[illegible]を呼ん、過剰投機や株式買賣、利益を追求しているとにも現われている。